



## LA MEDIATION TRADITIONNELLE AU MALI : LE RESEAU DES COMMUNICATEURS TRADITIONNELS POUR LE DEVELOPPEMENT AU MALI (RECOTRADE)



**STATUT**

Le Réseau des Communicateurs Traditionnels (Recotrade) est une association malienne régie par la Loi n° 04-038 du 05 août 2004 sur les associations en République du Mali.

- Le Recotrade regroupe uniquement les hommes et femmes représentant les familles des 4 catégories sociales traditionnelles ayant une fonction de médiation sociale (forgeron, prior, cordonnier et fousé, c'est à dire "des personnes habilitées à servir de relais lors des cérémonies sociales mais qui ne sont pas autorisés à parler".).

**STRUCTURATION**

L'Assemblée générale est l'instance de décision. Le président est l'organe exécutif et le secrétariat permanent est l'organe administratif.

Le recotrade a ses délégués dans toutes les régions, cercles et communes du Mali.

**ATTRIBUTIONS ET ROLES**

Le Recotrade se fixe les objectifs suivants :

- Accomplir d'office les missions de médiation et de réconciliation chaque fois qu'une situation conflictuelle se présente pour maintenir la paix sociale et renforcer la cohésion nationale ;
- Proposer sa médiation dans les différends qui opposent les acteurs politiques ;
- Contribuer à la réconciliation nationale et à la recherche de la paix au Mali ;
- Jouer un rôle majeur de médiation, de conseil et de gestion des conflits au Mali ;
- Diffuser le message de paix et d'apaisement du climat politico social du pays ;
- Participer au dialogue et à la concertation pour prévenir et résoudre les conflits.

**SOCLE DE VALEURS DE LA MEDIATION TRADITIONNELLE AU MALI**

Les communicateurs traditionnels réunis dans le cadre formel de Recotrade sont les maîtres de la parole, dépositaires des secrets et mémoires des peuples. De génération en génération, ils transmettent oralement l'histoire et la culture de père en fils et de mère en fille.

La version animée de cette cartographie est disponible en ligne via ce lien : [La médiation traditionnelle au Mali : le réseau des communicateurs traditionnels pour le développement au mali \(Recotrade\)](#)



Octobre 2017

## Introduction

Dans les sociétés traditionnelles au Mali, la « communication traditionnelle » joue un rôle important de médiation et de conseil. Cette fonction centrale est dévolue à une catégorie sociale précise : les *Niamakala*, (hommes de caste ou groupe des castes, cf. *infra*). Dépositaires des secrets et mémoires des peuples, maître de la parole, les *Niamakala*, de génération en génération, ont transmis oralement l'histoire et la culture, de père en fils et de mère en fille. Considéré en tant qu'expression d'une identité culturelle, le « communicateur traditionnel » continue de bénéficier aujourd'hui d'une légitimité populaire, doublée d'une crédibilité sans faille auprès de la population malienne restée profondément attachée aux valeurs ancestrales. C'est cette légitimité qui confère aux communicateurs traditionnels la qualité de médiateurs.

### 1. Sources historiques et fondement de la légitimité de la médiation traditionnelle

Les sociétés traditionnelles étaient formées d'empires et des royaumes. La volonté de maintenir la cohésion sociale pour fortifier les assises communautaires, prévenir et gérer tout affrontement entre les membres de ces communautés ont conduit à la mise en place de règles de conduite et de relations sociales strictement codifiées. La société traditionnelle recourt au dialogue et à la concertation pour prévenir et résoudre les différends et conflits à son sein. Cette forme de médiation s'appuie sur les valeurs culturelles et sociales suivantes :

- Siguignokonya : relations de voisinage basées sur le respect, la solidarité et l'entraide mutuelle ;
- Balimaya liens de parenté ;

- Maya : préservation des règles régissant la nature, la forme et le contenu des rapports entre les individus, groupes et les communautés ;
- Yèrèdon : ensemble des valeurs morales et spirituelles qui font de l'individu un être sociable par la reconnaissance de soi, l'estime et le respect de l'autre, ce qui implique notamment de ne pas porter atteinte à l'intégrité morale et physique de l'autre ;
- Dambé : honneur
- Jatiguiya : l'hospitalité ;
- Sinankouya : le cousinage à plaisanterie.

En outre, cette forme de médiation, qui a pour objet de concilier les membres de la communauté par à travers le verbe, en insistant sur les liens sociaux et les alliances pour désamorcer la tension - se veut conçue et adaptée au besoin du mieux vivre ensemble, de la coexistence pacifique, de l'harmonie et de la cohésion sociale. Ce mécanisme traditionnel est jugé plus efficace que les décisions des institutions formelles de règlement des conflits (les tribunaux, la police, la gendarmerie...) car il présenterait l'avantage de recréer les liens sociaux et les alliances entre communautés.

### 2. Catégories concernées

Dans les sociétés traditionnelles maliennes, on dénombre 4 catégories d'hommes de caste, désignée sous le vocable générique bambara de « *Niamakalaya* » :

- les forgerons, qui fabriquent les armes et les autres besoins en fer et en bois dits Numu, (Bambara), Koussantagué (Soninké),
- les griots, qui sont les porte-parole du Roi dont ils content les exploits et chantent les louanges, dit Jély (Bambara), *Guéséré* (Soninké) ou *Gawlo* (peuhl),

2





- les cordonniers, chargés de tous les travaux de cuir du roi, dit *Garanké (Bambara)*, *Mabo* (tisserand en milieu peuhl),
- les « Founé », habilités à servir de relais lors des cérémonies sociales mais qui ne sont pas autorisés à parler.<sup>1</sup>

Une dernière catégorie, les Wolosso, bien que n'étant pas Niamakala, sont les derniers recours dans le règlement des conflits.

Ces fonctions sont strictement définies et distinguées : chaque groupe doit rester tel qu'il est, aucun ne doit s'immiscer dans la fonction de l'autre. Chacun de ces acteurs possède un type de discours, une technique de communication et surtout un domaine d'intervention approprié et adapté en fonction de son appartenance. Les rôles sociaux de ces différentes catégories dépendent du lieu où les personnes concernées se sont installées. Ainsi, dans le milieu Minianka au sud du Mali, les forgerons en plus de leur fonction traditionnelle, sont aussi les gardiens des autels rituels. Dans certaines communautés Dogon, ils jouent aussi le rôle de griot.

### 3. Le Recotrade

Ces sources historiques de la médiation traditionnelle ainsi que sa légitimité ont été adaptées à l'environnement sociopolitique contemporain. Pour perpétuer cette fonction sociale, une association, le réseau des communicateurs traditionnels (RECOTRADE), fédère ainsi l'ensemble des groupes de castes issus de toutes les communautés ethniques du Mali. Ce forum d'échange et de médiation se veut aujourd'hui l'un des piliers essentiels de cohésion sociale et de vivre ensemble du pays.



Source : niarela.net- un groupe de Niamaka

Le Réseau des communicateurs traditionnels (Recotrade) est une association fermée qui regroupe uniquement les hommes et femmes représentant les familles des 4 catégories sociales traditionnelles ayant une fonction de médiation sociale. Apolitique, non confessionnel et à but non lucratif, le Recotrade est doté d'un statut juridique et discute avec les institutions de la République. Il joue un rôle non négligeable de médiation, de conseil et de gestion des conflits au Mali.

#### a. Statuts, membres, objectifs et structures

Le Recotrade a été créé le 09 janvier 2012 à Bamako. C'est une association malienne régit par la Loi n° 04-038 du 05 août 2004 relatives aux associations en République du Mali. Implanté sur toute l'étendue du territoire national, les objectifs du Recotrade sont :

- la médiation sociale, la conciliation, et la réconciliation ;
- l'organisation de la société malienne ;
- l'enseignement et la transmission des coutumes et traditions ;



Le Recotrade est organisé en instances, organes et structures :

- **L'Assemblée Générale:** qui constitue le centre de décision des différents niveaux hiérarchiques de l'association. Elle se tient au moins une fois par an (art. 15 des Statuts) ;
- **Le Congrès:** Instance suprême de l'association, le Congrès est composé des représentants régionaux des membres actifs<sup>ii</sup>. Il se réunit une fois tous les 4 ans en session ordinaire et, en cas de besoin, en session extraordinaire (art. 17)<sup>iii</sup>.
- **Le Bureau exécutif national:** C'est l'organe de direction, d'administration et d'exécution de l'association. Il est composé de 91 membres. El Hadj Moctar Koné est l'actuel Président de Recotrade.
- **Les bureaux des démembrements,** composés comme suit:  
Bureau régional: 21 membres ; Antenne de Cercle: 19 membres ; Antenne communale: 15 membres.
- **La commission de contrôle.**

## b. Rôle et responsabilités

Les communicateurs traditionnels jouent un rôle d'intermédiation dans la société. Il leur incombe notamment de veiller à ce que le mariage et la fraternité ne soient pas rompus en leur présence<sup>iv</sup>. Il leur est demandé de veiller à ce que la dignité ne soit pas bafouée lorsqu'ils sont là : les éventuelles humiliations ne peuvent intervenir qu'après l'échec de leur médiation. En outre, ils doivent veiller à ce que le conflit ne s'installe pas au sein de la communauté et entre les communautés quand ils sont présents.

Ils sont les propriétaires de la « parole ». Cette prérogative les oblige à accomplir d'office les missions de médiation et de réconciliation chaque

Octobre 2017

fois qu'une situation conflictuelle se présente. Pendant les baptêmes, mariages, funérailles, conflits ou toutes autres cérémonies, le communicateur traditionnel intervient pour s'exprimer. Il est écouté avec sérieux et bienveillance car il commence toujours par rappeler l'histoire millénaire que lui a transmis ses prédécesseurs. Il la complète par son vécu car son habileté ne se limite pas seulement à sa connaissance de l'histoire. Il utilise des dictons, des expressions, des proverbes, manie le rythme et parfois les ruptures dans son discours pour stimuler l'imagination de son auditoire.

L'exercice d'un tel rôle reste lié à des responsabilités comme le respect de l'éthique, de la déontologie et du maintien de la tranquillité sociale. En effet, n'est pas communicateur traditionnel qui veut ; le crédit accordé à une information reste dépendant de l'identité et du statut de l'émetteur. C'est pourquoi le lieu, le moment, le pourquoi et le comment de leur intervention sont à considérer avec précaution : pour ce qui concerne le lieu, une médiation sous l'arbre à palabre n'a pas la même importance que celle tenue dans le vestibule du chef de la communauté. Le moment (tension vive ou indicateur de tension) n'est neutre non plus. Enfin, le griot de la famille a plus d'influence qu'un autre dans une médiation familiale.

Plus généralement, le Recotrade se fixe les objectifs suivants :

- Mettre les capacités des communicateurs traditionnels au service du développement du pays;
- Créer un cadre d'échanges et de partage des expériences entre les différentes associations membres du réseau;
- Contribuer à l'implication des communicateurs traditionnels "Niamakala" dans le processus de développement économique,



Octobre 2017

- social, culturel par des actions d'information, d'éducation, de sensibilisation et de communication;
- Participer à la mise en œuvre des politiques pour la promotion de la santé, des droits et citoyenneté à travers l'éducation, l'information et la sensibilisation par des maîtres de la parole, gardiens du savoir local;
  - Apporter leur appui ainsi que leur savoir-faire à la promotion de la bonne gouvernance, à la prévention et la gestion des conflits pour la paix et le développement durable au Mali, en Afrique et dans le monde;
  - Promouvoir le patrimoine culturel, matériel et immatériel et promouvoir l'esprit de collaboration avec l'administration, les institutions, les ONG et les partenaires au développement.



Source : niarela.net : une rencontre du Recotrade le 16 mars 2016 au CICB

### c. Mode d'intervention et domaines de compétence

L'habilité du communicateur traditionnel en matière de communication sociale renvoie à la dimension affective et émotionnelle (à travers l'évocation d'un passé glorieux commun) et organisationnelle de la communauté à laquelle il s'adresse. Ainsi, le Recotrade s'illustre par sa médiation dans le contexte politique et contribue à la réconciliation et à la recherche de la paix. Le réseau a été impliqué dans la phase de sensibilisation sur l'Accord pour la paix et la réconciliation au Mali ainsi que dans l'apaisement du climat social. Il a en outre proposé sa médiation dans le conflit au nord du Mali. Le Recotrade est aussi intervenu dans la récente contestation contre le projet de révision de la Constitution initiée par le président de la République malienne pour désamorcer la tension entre les deux camps opposés.<sup>v</sup>

Son concours demeure important dans la diffusion du message de paix et de l'apaisement du climat politico social du pays. Comme vecteur de communication et de résolution des conflits, le rôle de modération sociale du Recotrade avec ses démembrements s'étend au-delà des frontières. La volonté de créer une synergie d'action avec des structures similaires dans la région commence à se réaliser. En effet, le Recotrade participe aux rencontres et échanges sous régionaux de prévention et de médiation.

### Conclusion

Le Recotrade constitue aujourd'hui un vecteur de communication et de résolution des conflits et d'apaisement social au Mali. Son intervention est sollicitée pour amener les différentes parties à se parler, s'écouter afin d'unir leurs efforts autour de l'essentiel. Son intervention a permis de désamorcer beaucoup de tensions politiques et sociales au Mali.<sup>vi</sup>

Auteur : Dr Kalilou Sidbé, Professeur de Science Politique





<sup>i</sup><http://www.maliweb.net/interview/ousmane-diabate-president-recotradbougoni-la-fonction-de-griot-devenue-honteuse-144289.html>.

<sup>ii</sup> Les femmes sont membres du Recotrade. Il existe une porte-parole des femmes et une vice présidente.

<sup>iii</sup> Le Congrès a compétence pour: adopter et modifier les statuts et règlement intérieur ; définir les orientations et le plan d'action de l'association ; définir la composition du bureau et élire ses membres ; élire les membres de la commission de contrôle ; adopter le programme d'activités et le budget annuel du bureau ; adopter ou prononcer les sanctions disciplinaires ; désigner les membres d'honneur et les membres bienfaiteurs ; fixer le prix des cartes de membres et le montant des cotisations.

<sup>iv</sup> Les communicateurs traditionnels s'emploient ainsi à empêcher les ruptures irréversibles au sein des familles. Cependant, leur intervention n'est pas toujours couronnée de succès.

<sup>v</sup> « Projet de révision constitutionnelle : les chefs de quartiers de Bamako et le Recotrade sont favorable au report du référendum », Niarela.net du 15/08/2017. [www.niarela.net](http://www.niarela.net)

<sup>vi</sup> Aly Ebéba, « *Paix et réconciliation nationale : le Recotrade veut jouer sa partition* », Journal L'enquêteur du 21 mars 2016. <https://mali.direct.news/news=1413282>

Avec le soutien de



Les analyses de l'ASA n'engagent pas l'OIF

